



NATIONAL GEOGRAPHIC

美国国家地理 摄影大师



詹姆斯·L·斯坦菲尔德

[美]詹姆斯·L·斯坦菲尔德 著
解晓丽 译



浙江摄影出版社



时尚
TRENDY



NATIONAL
GEOGRAPHIC
国家地理杂志



美国国家地理 摄影大师

詹姆斯·L·斯坦菲尔德

[美] 詹姆斯·L·斯坦菲尔德 著
解晓丽 译

Master of Photography: Stanfield

Copyright © 2010 National Geographic Society

All rights reserved. Reproduction of the whole or any part of the contents without written permission from the publisher is prohibited.

浙江摄影出版社拥有中文简体版专有出版权，盗版必究。

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字:11-2013-181号

图书在版编目(CIP)数据

美国国家地理摄影大师. 詹姆斯·L·斯坦菲尔德
德 / (美) 斯坦菲尔德 (Stanfield, J. L.) 著; 解晓丽译. --
杭州: 浙江摄影出版社, 2014.9

ISBN 978-7-5514-0699-4

I. ①美… II. ①斯… ②解… III. ①摄影集—美国—现代 IV. ①J431

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第161479号

美国国家地理摄影大师 詹姆斯·L·斯坦菲尔德

[美] 詹姆斯·L·斯坦菲尔德 著
解晓丽 译

策划引进:《华夏地理》杂志社

<http://www.nationalgeographic.com.cn>

全国百佳图书出版单位

浙江摄影出版社出版发行

地址: 杭州市体育场路347号

邮编: 310006

电话: 0571-85159646 85159574 85170614

网址: www.photo.zjcb.com

经销: 全国新华书店

制版: 杭州美虹电脑设计有限公司

印刷: 浙江影天印业有限公司

开本: 787×1092 1/16

印张: 7.75

2014年9月第1版 2014年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5514-0699-4

定价: 60.00元

责任编辑: 程 禾

责任校对: 高余朵

责任印制: 朱圣学



美国国家地理摄影大师 系列

史蒂夫·麦柯里
Steve McCurry

麦可·山下
Michael Yamashita

弗兰斯·兰廷
Frans Lanting

克里斯·约翰斯
Chris Johns

乔尔·萨尔托雷
Joel Sartore

约迪·科布
Jodi Cobb

迈克尔·尼科尔斯
Michael Nichols

威廉·艾伯特·阿拉德
William Albert Allard

戴维·杜比莱
David Doubilet

保罗·尼克伦
Paul Nicklen

安妮·格里菲思
Annie Griffiths

詹姆斯·L·斯坦菲尔德
James · L · Stanfield

美国国家地理 摄影大师 詹姆斯·L·斯坦菲尔德

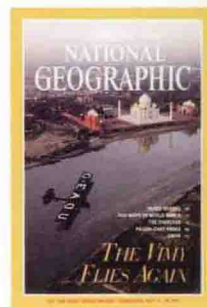
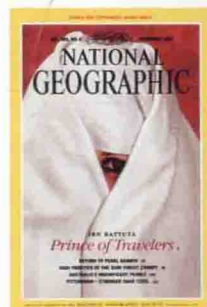
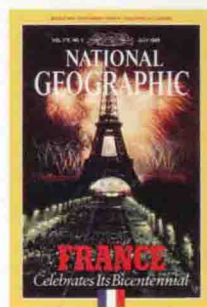
科特·穆切勒，美国《国家地理》杂志摄影部主任

《美国国家地理摄影大师》系列丛书，展示了本杂志多位资深摄影师的高超技艺。摄影师詹姆斯·L·斯坦菲尔德便是其中的佼佼者，他体格健壮，足迹遍布全球，每篇报道甚至每张生动的照片都体现了他不屈不挠的坚强意志。

20世纪80年代，斯坦菲尔德在波兰进行摄影报道时，听说当地有一位自学成才的心脏外科医生，他知道这样一位聪敏机智的人最能够代表这个在冷战时期顽强生存的民族的精神。斯坦菲尔德花了一天时间观察这位医生，在此期间他进行了两台心脏移植手术。凌晨4点，在手术室里站了12个小时之后，斯坦菲尔德拍了几百张照片，但是他仍然觉得这些照片跟他在任何一家医院拍摄的普通手术照片没什么区别，因此他决定继续等待下去。清晨7点，出现了问题。心脏监视器上的数字发出了警报，这位医生迅速做出反应，斯坦菲尔德亲眼目睹他把一个病人从死亡线上拉了回来。用斯坦菲尔德的话来说，这只是“刚刚揭开幕布的一角”。在等待了22个小时之后，他终于拍下了这张震撼人心的照片：医生盯着监视器的眼神焦虑而专注，而他的助手则筋疲力尽地瘫倒在墙角（第42页）。

通过这张照片，我们可以看到斯坦菲尔德是如何耐心地等待和观察，直到发现最震撼人心的一刻，然后专注地按下快门。他的耐心已成为习惯，不管遇到谁都是如此。他最著名的作品拍摄的是教皇约翰·保罗二世。斯坦菲尔德是第一位获准如此近距离接近教皇的外国摄影师，这是几个月坚持不懈的努力换来的。斯坦菲尔德的摄影把我们带入了梵蒂冈，带入了教皇的日常生活：教皇在花园中陷入了沉思，教皇在用早餐，教皇在自己的私人小教堂内——每张照片都会带来一些意想不到的东西。

斯坦菲尔德喜欢拍摄人物，这反映了他为人热情，擅长与人交往。他是我们最伟大的大使之一——他很喜欢结识人，也很喜欢通过被摄对象去了解一个地方或一个主题，而且他往往在照片发表数年之后还会跟这些人保持联系。



詹姆斯·L·斯坦菲尔德的作品同样经受了时间的考验，他拍摄的那些令人难忘的照片永远是美国《国家地理》杂志的代表作品。



一只雄鹿在猎鹿季开始的第一天穿过林中的铁路。这是斯坦菲尔德为《密尔沃基日报》拍摄的头版照片。



揭开生活的面纱

詹姆斯·L·斯坦菲尔德

一旦加入美国《国家地理》杂志，你很快就会意识到你不再仅仅是个摄影师，你还是一位大使，一位研究员，一位探险家。你需要强烈的好奇心和敏锐的眼光……此外，如果你能在沙漠里拆卸一辆路虎越野车的的话，那就更棒了。

首先，你是个故事讲述者。对我而言，这意味着要学会如何进入他人的生活。我从两位伟大的旅行家身上学到了这门微妙的艺术，他们分别是彼得·怀特和汤姆·阿伯克龙比。他们两位都是作家，魅力四射而又擅长外交。他们可以赢得任何人的信任，无论这个人来自什么背景，讲什么语言，信仰何种宗教。

进入另一个人的世界而又不会引起对方抵触，这就是摄影师的工作。一旦你们之间建立了信任的纽带，你就变成了隐形人，这时你拍摄的照片才开始揭开生活的面纱。我经常专注地研究人们，试图发现他们的本来面目——一个能揭示他们本性的眼神或一个能讲述他们故事的手势。

在美国东海岸附近的波多马克河进行摄影报道的时候，我第一次学会了如何深入人心。一开始我拍摄的照片很漂亮，但是缺乏深度，因此我决定和居住在岸边的居民共同生活一段时间。我和一名矿工一起生活，他在一次煤矿塌方事故中跛了脚，在他休息了一年之后，我和他一起重新回到矿井。我还和一名渔夫及一名隐士共同生活。后来我遇到了一位名叫卡罗里纳斯·佩顿的老绅士，他改变了我的生活和摄影风格。这位88岁的农场主和他的女儿莉迪亚、两个曾孙以及两头名为彼得和格尼耶的坏脾气骡子共同经营着一块375亩的土地。

我，一个陌生人就这样闯入了他们的生活，试图捕捉到他们生活的脉络。他们接纳了我，信任产生了友谊。我开始分享他们的生活，观察他们工作、休息、吃饭、做礼拜，这让我收获颇丰。我拍摄的照片开始有了内涵，也有了深度和层次。我的作品得到了美国《国家地理》杂志摄影部主任罗伯特·吉尔卡的注意，因此我很快就被派去一些偏远、险恶的地方进行拍摄。读者们也注意到了我的这些变化，他们反馈给我的信息让我开始意识到：把人们带入其他人的生活会如何改变一个人的观念。

我的人生自我7岁时就定型了。那年，一辆1939年产的雪佛兰汽车



教皇约翰·保罗二世在约翰拉特兰教堂主持耶稣升天节仪式。斯坦菲尔德在梵蒂冈拍摄的教皇形象赋予了其人性的光芒。

把我从自行车上撞了下来，然后从我的胸口碾过。我足足用了一年的时间才完全康复，在这期间我靠画马和印第安人打发时间，创造出了一个与世隔绝的自己的小世界。这次事故让我变得更强壮，还让我激发出了一种强烈的竞争意识，一种比他人更拼命、更要战胜逆境的意志。外婆家的农场在美国中部的威斯康星州，在那里度过的暑假让我了解到辛勤工作的价值。在那里我们跟随大自然的节奏生活：天明即起，挤奶，干



各种杂活，然后在一天结束时吃饭。

小时候我想当农场主，但新闻摄影可能是流淌在我血液里的东西。我的父亲哈罗德·W·斯坦菲尔德和他的三个兄弟在使用玻璃干版和镁粉闪光灯的时代就进入了摄影行业。我父亲在《密尔沃基日报》工作，这家报纸有一批出色的摄影记者，经常获得各种奖项。上大学期间，我主修了新闻学和平面设计。

尽管父亲不大希望我进入摄影师这一艰苦的行业，但是他看到了我的勇气和决心。大学毕业后我也进入《密尔沃基日报》工作，父亲建议我5年内掌握摄影技术，然后跳槽到杂志社。

在《密尔沃基日报》工作的日子，我学到了很多，包括如何使用闪光灯，如何为了拍到满意的照片而长时间工作，还了解到以后可能会出现一种被称为彩色摄影的新东西。1961年柏林危机期间，我被征入伍，当时我还在学习黑白摄影。我们从未经历过战争，但是我学会了如何在狭小的营房中与他人相处，学会了如何观察和拍摄处于压力下的人们。柏林墙建了起来，危机结束了，但是历史的发展为我安排了新的工作计划。后来，我以冷战为背景拍摄了好几个报道：共产主义国家波兰、教皇约翰·保罗二世以及捷克与斯洛伐克的“和平分手”。

回到1965年，当时我已在《密尔沃基日报》工作了5年11个月，我的视野更加开阔，这时我接到了《国家地理》杂志社打来的电话。

起初我感觉自己像是一个置身于一群艺术家中间的工匠。但是在吉尔卡的引领之下，我形成了自己的风格并且摄影技术也日益精进。我们跟随成吉思汗、苏莱曼大帝、伊本·巴图塔以及16世纪葡萄牙探险家们的足迹走遍全世界。我会用好几个月的时间研究被摄对象，提前了解什么样的面孔和场景能够把读者带回到希腊、罗马或奥斯曼帝国时期。《国家地理》杂志有一流的向导和专家团队，他们能帮我再现革命时期的巴黎，或纵览梵蒂冈的政治。

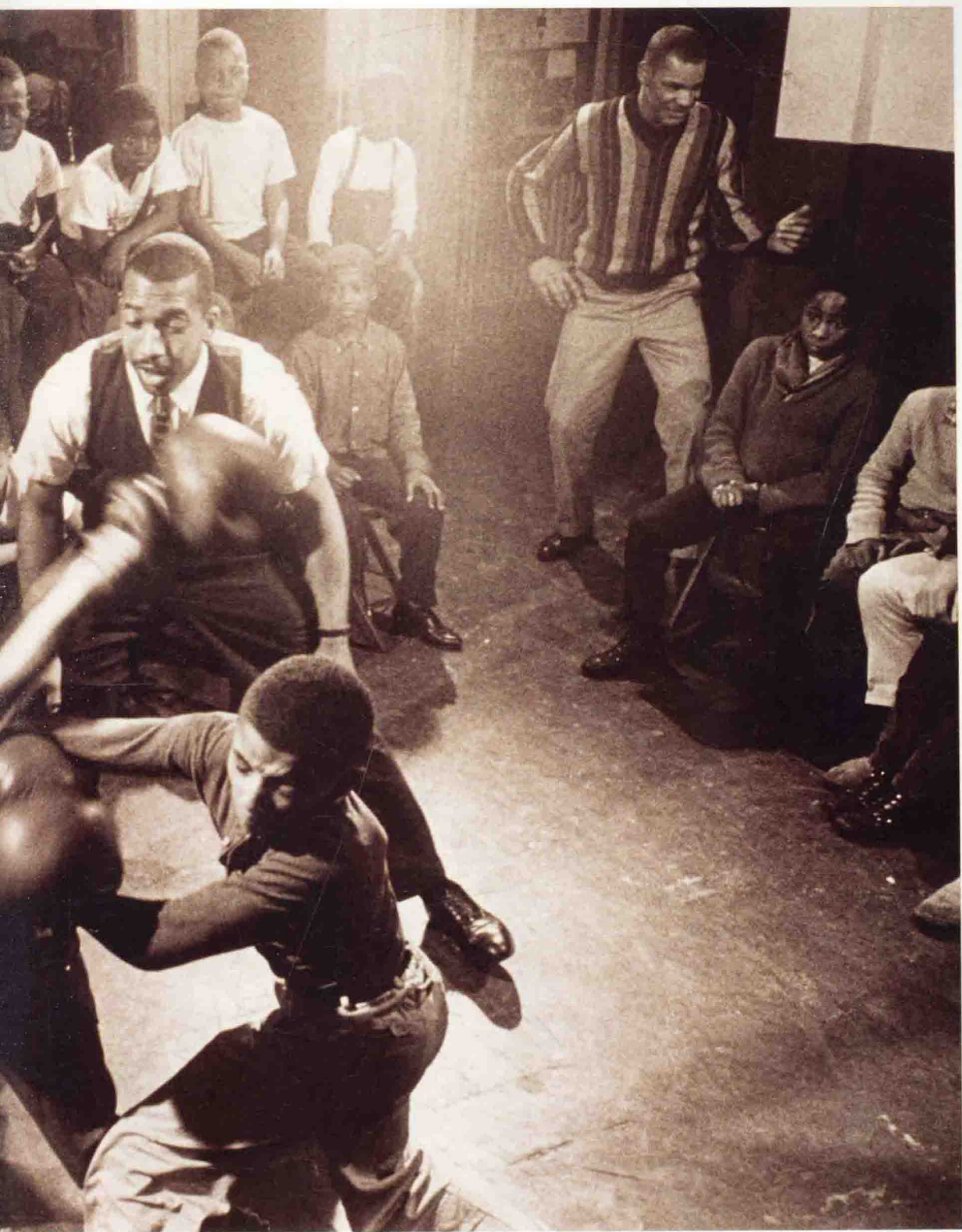
我的工作把我从印度的老鼠坑带到非洲的天空。我曾在图阿雷格部落成员的带领下骑着骆驼穿过沙漠，也曾乘双翼飞机俯瞰大地。我曾目睹一位犹太教教士凝视大屠杀的恐怖场面，也曾在冈多菲城堡的花园中目睹教皇独处的情形。

最近，我在弗吉尼亚州钦科蒂格岛上的自家花园里打理番茄苗时，突然一种强烈的感激之情笼罩了我：能够去大部分人去不了的地方，能够代表数以百万的人去观察，能够追溯历史、见证历史的形成，能够目睹如此之多的东西从而让其他人更好地了解这个世界，所有这些于我而言是怎样一种荣幸啊。

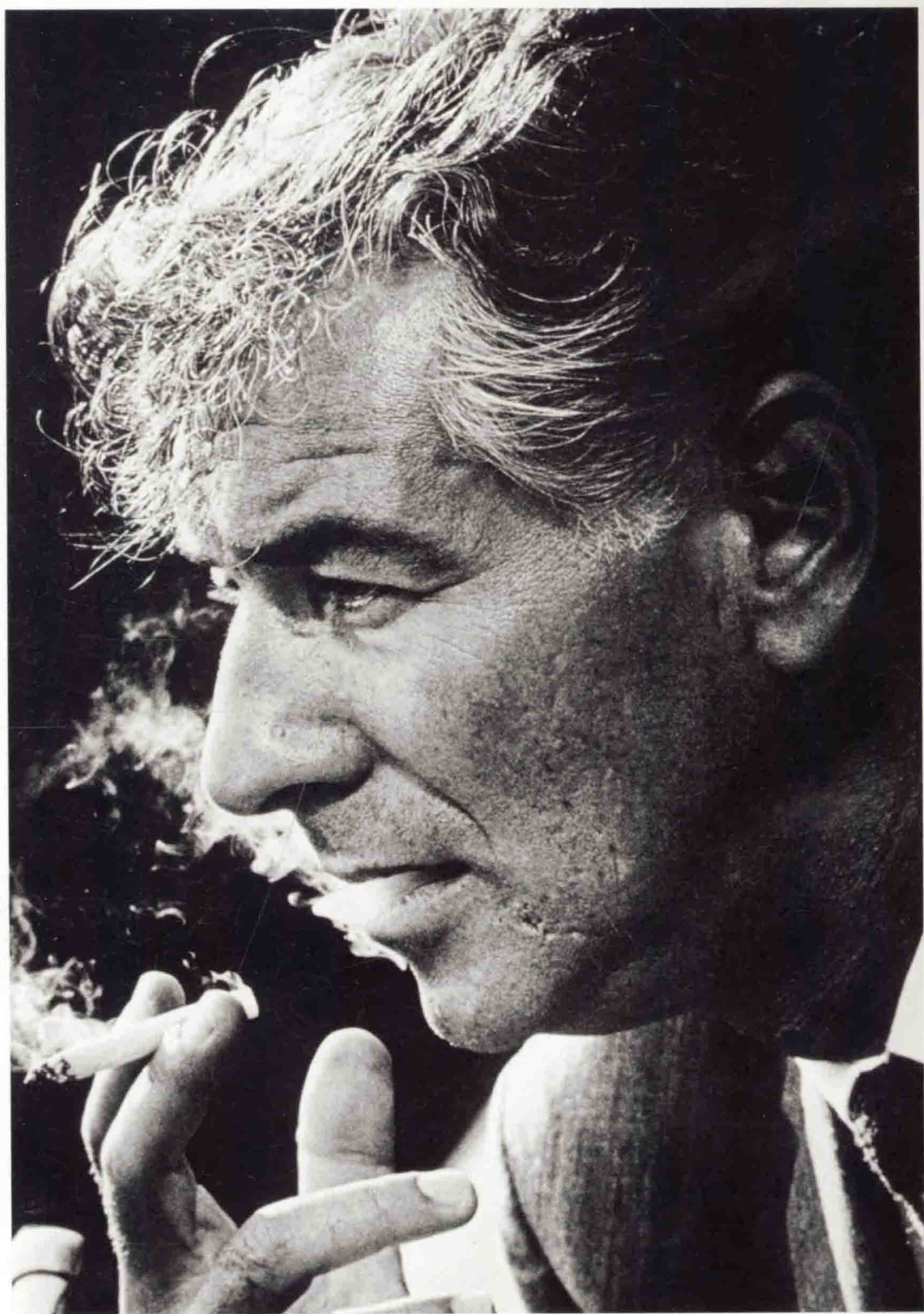
早期作品

斯坦菲尔德在20世纪60年代熟练掌握了摄影技术。这张照片拍摄的是当地基督教青年会中雄心勃勃的拳击手，刊登在《密尔沃基日报》的图片故事专栏，获得了1963年的《观看》杂志大奖。《密尔沃基日报》率先采用了闪光灯技术，这一新的突破预示着彩色摄影技术变革的到来。斯坦菲尔德后来在杂志社的摄影作品便充分利用了彩色摄影技术。













柏林危机期间，詹姆斯·斯坦菲尔德曾在加利福尼亚州的后备役部队服役两年。虽然营房狭小拥挤，但他的摄影技巧和观察能力却得到了磨练和提高。一名中士在训练中全力以赴地爬过一条单索桥，流露出紧张的表情（左）。士兵们在军事演习中疾跑以登机撤离（上）。

前页

这张照片拍摄的是返回栖息地荷瑞肯湿地的加拿大雁遇到暴风的情景（左）。这张照片在1964年的年度摄影大奖赛中赢得了一等奖。著名指挥家和作曲家莱昂纳德·伯恩斯坦很喜欢这张照片（右），这张照片摄于他在密尔沃基的国庆日音乐会前夕。这位作曲家索要了两张照片，其中一张他签名后又送给了斯坦菲尔德。





梵蒂冈

1985年，斯坦菲尔德接受了一个让人垂涎的任务——进入梵蒂冈城内拍摄。因为对于官方的繁文缛节完全外行，他围着这个古老的城市国家转了好几个月，企图找到亲自观察教皇生活的门路，却屡屡碰壁。后来他亲自给教皇写信并由瑞士卫队队长汉斯·罗根转交，才得以进入这一神秘圣地。